

Vé giảm giá

Đi xe không giới hạn với chỉ \$28/tháng — giảm giá 72%

- Người lớn tuổi từ 65 tuổi trở lên hoặc đang nhận Medicare
- Trẻ em từ 7 đến 17 tuổi hoặc đang học trung học/GED
- Người khuyết tật
- Những người có thu nhập đáp ứng mức tiêu chuẩn
- Cựu chiến binh hoặc quân nhân đang tại ngũ

\$1.40 | 2 tiếng rưỡi

Ở lần chạm đầu tiên, quý vị sẽ trả \$1.40 và quý vị có thể đi trong 2 tiếng rưỡi đồng hồ.

\$2.80 | Vé Ngày

Nếu quý vị chạm thẻ một lần nữa sau 2 tiếng rưỡi, quý vị sẽ phải trả thêm \$1.40, nhưng giá vé của quý vị sẽ có hiệu lực cho đến hết ngày vì quý vị đã trả đủ cho Vé Ngày (Day Pass).

\$28 | Vé Tháng

Sau khi chạm đủ số lần đến mức \$28, quý vị sẽ được đi miễn phí trong những ngày còn lại của tháng vì quý vị đã trả đủ cho Vé Tháng.

Xem biểu giá đầy đủ tại trimet.org/hop/fares

Chúng tôi luôn sẵn sàng hỗ trợ quý vị

**Nhắn tin hoặc gọi
503-238-7433 (RIDE)**

Phục vụ Khách hàng
7:30 sáng–5:30 chiều
trimet.org/help

Báo cáo các lo ngại về an ninh
24 giờ một ngày
trimet.org/report

Chúng tôi có thông dịch viên cho nhiều ngôn ngữ khác nhau.

Nhắn tin hoặc gọi 911 để báo cáo các mối đe dọa tức thời hoặc tội phạm nghiêm trọng.

TRIMET

240668 • 2/25

Vé giảm giá



Dành cho trẻ em, người lớn tuổi, người khuyết tật, người có mức thu nhập đủ tiêu chuẩn, cựu chiến binh và quân nhân đang tại ngũ

TRIMET

Cách đời sống di chuyển

Đi xe với giá rẻ hơn

Tiết kiệm tới 72% với Vé Giảm giá của TriMet



Người lớn tuổi từ 65 tuổi trở lên hoặc đang nhận Medicare

Nếu quý vị từ 65 tuổi trở lên hoặc đang có Medicare, quý vị hội đủ tiêu chuẩn hưởng loại vé giảm giá Honored Citizen (Công dân Danh dự). Quý vị không cần phải nộp đơn xin trước để được hưởng giá vé Honored Citizen. Chỉ cần mang theo thẻ căn cước có ảnh do chính phủ cấp cùng bằng chứng chứng minh độ tuổi.

Tìm hiểu thêm tại trimet.org/hc

Trẻ em từ 7 đến 17 tuổi hoặc đang học trung học/GED

Nếu bạn trong độ tuổi từ 7 đến 17, là học sinh lớp 9 đến lớp 12 hoặc đang học để lấy bằng GED, bạn hội đủ tiêu chuẩn để hưởng loại vé giảm giá dành cho thanh thiếu niên của TriMet. Bạn không cần phải nộp đơn xin trước để được hưởng giá vé cho Thanh Thiếu Niên. Chỉ cần mang theo thẻ căn cước có ảnh cùng bằng chứng chứng minh độ tuổi. Thiếu niên 15-17 tuổi và học sinh trung học/GED cần xuất trình thẻ căn cước khi lên xe/tàu.

Lưu ý: Trẻ em từ 6 tuổi trở xuống được đi miễn phí khi đi cùng một hành khách đã trả tiền.

Tìm hiểu thêm tại trimet.org/youth

Người khuyết tật

Nếu quý vị mắc một căn bệnh về thể chất hoặc tâm thần có thể xác minh được, quý vị đủ tiêu chuẩn để sử dụng loại vé Honored Citizen giảm giá của TriMet. Quý vị phải nộp đơn và nhận thẻ Hop cá nhân có ảnh trước khi sử dụng vé Honored Citizen.

Nộp đơn tại trimet.org/disability

Những người có thu nhập đáp ứng mức tiêu chuẩn

Nếu quý vị đáp ứng được các tiêu chuẩn về thu nhập, quý vị có thể hưởng vé Honored Citizen giảm giá của TriMet. Quý vị phải nộp đơn và nhận thẻ Hop cá nhân có ảnh trước khi sử dụng vé Honored Citizen.

Nộp đơn tại trimet.org/income

Cựu chiến binh, quân nhân đang tại ngũ và quân nhân dự bị

Nếu quý vị là cựu chiến binh, quân nhân đang tại ngũ hoặc quân nhân dự bị, quý vị đủ tiêu chuẩn sử dụng loại vé giảm giá Honored Citizen của TriMet. Quý vị phải nộp đơn và nhận thẻ Hop cá nhân có ảnh trước khi sử dụng vé Honored Citizen.

Nộp đơn tại trimet.org/military



Cách sử dụng thẻ Hop Honored Citizen với căn cước có ảnh

1. Đầu tiên, nạp tiền vào thẻ của quý vị.
2. Sau đó, chạm thẻ vào đầu đọc Hop màu xanh lá mỗi khi lên xe buýt hoặc xe điện. Quý vị sẽ không bị trừ tiền mỗi lần chạm thẻ, nhưng lần chạm thẻ của quý vị là bằng chứng đã thanh toán tiền vé.

Tìm hiểu thêm tại myhopcard.com